

Escuelas de la ciudad de Elyria

Programa de estudiantes de inglés

Garantizar que cada niño o niña alcance su máximo potencial



**POLÍTICA Y PLAN PARA LA
IDENTIFICACIÓN Y SERVICIO DE
NIÑOS QUE SON ESTUDIANTES DE
INGLES**

En las últimas décadas, los estudiantes de inglés han estado entre las poblaciones de más rápido crecimiento en las escuelas de nuestra nación. Los estudiantes de inglés representan casi el 10 por ciento de la población estudiantil en todo el país e incluyen un grupo muy diverso de estudiantes que traen consigo valiosos activos culturales y lingüísticos, incluidos sus idiomas nativos.

Estudiante de inglés (EI) - el término “estudiante de inglés”, cuando se usa con respecto a un individuo, es un individuo con las siguientes características:

1. De 3 a 21 años;
2. Matriculado o preparándose para matricularse en una escuela primaria o secundaria;
3. Cumple con uno de los siguientes criterios:
 1. No nació en los Estados Unidos o su lengua materna no es el inglés;
 2. ¿Es un nativo americano o nativo de Alaska o un residente nativo del áreas periféricas y proviene de un entorno donde un idioma distinto del inglés ha tenido un impacto significativo en el nivel de dominio del idioma inglés del individuo; o
 3. Es migratorio, cuya lengua materna es una lengua distinta a la inglés, y que proviene de un entorno donde predomina un idioma distinto del inglés; y
4. Tiene dificultades para hablar, leer, escribir o comprender el idioma inglés que pueden ser suficientes para negarle al individuo:
 1. La capacidad de cumplir con los desafiantes estándares académicos estatales;
 2. La capacidad de triunfar en aulas donde el idioma de instrucción es el inglés; o
 3. La oportunidad de participar plenamente en la sociedad. [Ver ESSA 8101(20)]

Si un estudiante habla un idioma distinto al inglés en el hogar y ha completado la encuesta sobre el uso del idioma en el hogar al momento de la inscripción, se evaluará el dominio del idioma inglés del estudiante. Si el estudiante califica, entonces es un estudiante de inglés. Los estudiantes de inglés pueden nacer en los EE. UU. o venir de otros países.

Haga clic [aquí](#) para obtener más información sobre la identificación de estudiantes de inglés y la Evaluación del dominio del idioma inglés de Ohio (OELPA).

Definición de EI del Departamento de Educación de Ohio

Los estudiantes de inglés son una parte cada vez mayor de la población estudiantil de PreK-12. Durante los últimos diez años, el porcentaje de estudiantes EL de Ohio se ha duplicado a aproximadamente 60.000 estudiantes. El español es el idioma materno de casi el 40% de los estudiantes de inglés de Ohio junto con otros 90 idiomas materno. Estos idiomas incluyen somalí, árabe, swahili, chino, nepalí japonés, holandés de Pensilvania (un dialecto del alemán utilizado por los amish), el francés y el turco.

Según la Ley ***Cada Estudiante tiene Éxito***, Ohio debe identificar a los estudiantes de inglés, evaluar anualmente su dominio del idioma inglés, brindarles adaptaciones razonables en las evaluaciones estatales e implementar sistemas de responsabilidad que incluyan metas a largo plazo y medidas de progreso.

Política de la Junta

La Junta reconoce la necesidad de brindar igualdad de oportunidades educativas para todos los estudiantes del Distrito. Por lo tanto, si la incapacidad de hablar y comprender el idioma inglés excluye a un estudiante de la participación efectiva en los programas educativos ofrecidos por el Distrito, el Distrito tomará las medidas apropiadas para rectificar la deficiencia del idioma inglés a fin de brindarle al estudiante acceso igualitario a sus programas. Los estudiantes de una minoría lingüística o que están aprendiendo inglés son identificados, evaluados y se les brindan los servicios adecuados.

La Junta dirige a la administración a desarrollar e implementar programas de instrucción que:

1. Identificar adecuadamente a los estudiantes de lenguas minoritarias;
2. Proporcionar la instrucción adecuada a los estudiantes de inglés para ayudarlos a adquirir dominio del idioma inglés, así como conocimiento del contenido, en lectura/artes del lenguaje y matemáticas y
3. Evaluar anualmente el dominio del inglés de los estudiantes y monitorear su progreso para determinar su preparación para el ambiente del aula regular.

El Distrito requiere que todos los estudiantes de inglés sean evaluados. Es posible que se requieran evaluaciones alternativas. Los estudiantes deben lograr avances anuales para cerrar la brecha de rendimiento según lo definen los objetivos de desempeño de la Junta Estatal de Educación.

El Distrito proporciona a los padres aviso e información sobre el programa de instrucción según lo exige la ley. Se fomenta la participación de los padres y la familia y se informa periódicamente a los padres sobre el progreso de sus hijos.

Metas del programa EI

El Distrito Escolar de la Ciudad de Elyria está comprometido a brindar un programa para estudiantes de inglés (EI) de alta calidad que valide el idioma y la cultura nativos de cada estudiante como un medio para garantizar el éxito lingüístico, académico y sociocultural en una sociedad diversa. Para satisfacer las necesidades de desarrollo del idioma inglés de los estudiantes, el Distrito Escolar de la Ciudad de Elyria se compromete a proporcionar un programa de instrucción basado en evidencia que nos permitirá:

- Proporcionar exposición e interacción con modelos académicos del idioma inglés. a través de interacciones dentro de la comunidad escolar.
- Proporcionar apoyo a los estudiantes EI para que participen en el programa de educación general.
- Proporcionar apoyo que ayudará al estudiante EI a convertirse en un aprendiz de por vida y ciudadano productivo.
- Mejorar la participación de la familia y la comunidad.
- Proporcionar desarrollo profesional para el personal EI y otro personal involucrado del distrito.
- Proporcionar identificación y servicios apropiados a los estudiantes que necesitan la asistencia.

Reseña del programa

Proceso de identificación

1. Cuando un estudiante se registra en las escuelas de la ciudad de Elyria, el padre/madre o tutor completar una Encuesta sobre el uso del idioma en el hogar, que es el primer nivel de identificación para los estudiantes que pueden necesitar servicios de adquisición del idioma.
2. El estudiante debe ser evaluado dentro de los 30 días escolares. El

estudiante será evaluado para determinar la adquisición del idioma inglés. Las escuelas de la ciudad de Elyria utilizan el evaluador de dominio del idioma inglés de Ohio (OELPS). Esta evaluación en línea consta de las siguientes áreas: comprensión auditiva, lectura, escritura y expresión oral.

3. Al finalizar la evaluación, se determina un nivel de competencia. Se notificará a los padres sobre el nivel de adquisición del idioma y la calificación del estudiante.

El coordinador de EI informará al maestro de EI, al tutor de EI y al director del edificio sobre el estado de calificación del estudiante. Los padres deben dar permiso para los servicios EI.

Nota: Referencias de maestros de aula para estudiantes que no califican (DNQ) después de 90 días: si los estudiantes fueron evaluados para servicios EI y no calificaron, los maestros de aula pueden derivar a un estudiante para determinar la elegibilidad para servicios EI a través del equipo del Sistema de apoyo de niveles múltiples del edificio (equipo MTSS) o mediante conversaciones con los directores de las escuelas. Se necesita el permiso de los padres para la evaluación.

Nota: Evidencia de otro idioma: Si hay evidencia de que se habla otro idioma en casa, el director del edificio se comunicará con el padre/madre o tutor para enviar una segunda encuesta sobre el uso del idioma en el hogar. Después de recibir la encuesta revisada, el maestro EI evaluará al estudiante para una posible identificación.

Notificación y participación de los padres

- El personal de EI tendrá comunicación abierta con el padre/madre o tutores para discutir el progreso del estudiante EI.
- Se anima a los padres a asistir a eventos escolares, eventos EI, reuniones y conferencias.
- Las comunicaciones escritas de los padres están disponibles en inglés y/o en el hogar del estudiante. idioma.
- Los padres de EI son notificados sobre el progreso de sus estudiantes y los resultados de las evaluaciones.
- Los informes de progreso trimestrales se completan para todos los estudiantes EI y se envían a casa a los padres/tutores cada nueve semanas.

Plan individual de apoyo

Los estudiantes de inglés elegibles tendrán un plan de apoyo específico que se revisará anualmente. Una copia del Plan se colocará en el expediente permanente del estudiante y en su expediente en el Departamento de Servicios Académicos.

El plan incluirá la siguiente información:

1. Información demográfica básica, edificio asignado, maestro asignado del Programa EI y la información de contacto del padre/madre o tutor y el traductor (si corresponde).
2. Una fecha de vigencia y la fecha de revisión anual.
3. Tipo de servicio: consulta, colaboración, clase para recién llegados o clase del programa EI.
4. Los cuatro dominios EI se enumerarán en el plan (escuchar, hablar, leer y escribir).
 - i. Dentro de cada dominio, los datos de referencia del estudiante indicarán el nivel inicial del estudiante y las metas que el equipo ha generado.
 - ii. Se enumerarán los objetivos de competencia que el equipo haya acordado. Las metas y objetivos de aprendizaje se derivarán de los Estándares EI de Ohio.
5. Datos comparativos utilizando Medidas de Progreso Académico (MAP)
6. Otros servicios del distrito que recibe el estudiante, como habla, educación especial, superdotados y/o Título I (si corresponde).
7. Cada plan tendrá una sección dedicada a enumerar las adaptaciones o modificaciones necesarias para ayudar a facilitar el éxito del estudiante. Estos pueden incluir, entre otros, apoyos en el aula, uso de Satisfactorio/Insatisfactorio/ Restringido en las boletas de calificaciones trimestrales y adaptaciones en las pruebas de rendimiento estatales.
8. Una página de firma para los miembros del personal responsables de monitorear el progreso de los estudiantes. El plan final se compartirá con el personal y los padres.

Prueba estatal de evaluación del dominio del idioma inglés de Ohio (OELPA)

A los estudiantes se les administra la Evaluación de Dominio del Idioma Inglés de Ohio (OELPA) en la primavera de cada año escolar. Ohio utiliza los puntajes de OELPA para determinar los niveles de dominio del idioma inglés de los estudiantes que han sido identificados como estudiantes de inglés.

Los resultados de las calificaciones se utilizan como indicador de progreso del estado e indicador de salida para que los estudiantes sean reclasificados del estado de estudiantes de inglés.

En OELPA, hay tres niveles generales de desempeño: Competente, Emergente y Progresando. Los niveles de desempeño se determinan de la siguiente manera:

- Los estudiantes “competentes” son aquellos que obtienen cualquier combinación de 4 y 5 en todos los cuatro dominios;
- Los estudiantes “emergentes” son aquellos que obtienen cualquier combinación de 1 y 2 en todos cuatro dominios;
- Los estudiantes “progresando” son aquellos que obtienen cualquier combinación de los cuatro dominios que no caen en Competente o Emergente.

Los padres serán notificados en el otoño del siguiente año escolar sobre cualquier cambio en el estado de EI y se les proporcionará un Informe familiar de los resultados de OELPA.

Prueba convencional

El Departamento considera a los EI que obtienen una combinación de 5 y 4 en tres dominios y un puntaje de 3 en un dominio como prueba convencional. Estos estudiantes todavía reciben todos los apoyos necesarios del programa EI, con intervención específica en el dominio en el que obtuvieron una puntuación de 3. Un estudiante en Trial Mainstream no puede salir del programa. La categoría Trial Mainstream puede estar vigente solo por un año o puede ser por muchos años. La categoría Trial Mainstream se determina cada año en función de las puntuaciones de OELPA. Los estudiantes con puntajes de INV = invalidado o N = no intentado no son elegibles para la prueba convencional.

Salir del programa EI

Un estudiante es reclasificado (ya no se identifica como estudiante de inglés) cuando ha alcanzado un nivel de desempeño de Competente en el OELPA (Examen de Ohio para la Adquisición del Idioma Inglés). El nivel de desempeño Competente se define como niveles de desempeño de 4 y 5 en cualquier combinación en las cuatro pruebas (escucha, lectura, escritura y expresión oral). Por ejemplo, Escuchar = 4, Leer = 4, Escribir = 5, Hablar Se notificará a los padres sobre un cambio de ubicación. Los maestros EI continuarán monitoreando a los estudiantes que hayan salido del programa durante dos años

Estrategias de instrucción y apoyos para estudiantes EI

Se espera que los EI en Ohio, al igual que sus compañeros de habla inglés-nativo, alcancen los estándares de aprendizaje del estado en las áreas de contenido de artes del lenguaje inglés, matemáticas, ciencias, estudios sociales y otras materias. Sin embargo, para lograr altos estándares educativos que conduzcan a la preparación universitaria y profesional, los EI tienen el desafío único de adquirir un nuevo idioma y aprender nuevas normas culturales, además de aprender contenidos y habilidades académicas.

Los nuevos Estándares ELP sirven como una guía útil para establecer metas y puntos de referencia para los estudiantes EI en el proceso de adquisición de habilidades lingüísticas académicas. Sin embargo, se espera que el personal de instrucción, incluidos los maestros de nivel de grado y de contenidos específicos, así como los especialistas en EI, apoyen a los EI en el desarrollo de las competencias del idioma inglés necesarias para alcanzar altos estándares educativos.

Estándares de dominio del idioma inglés de Ohio

Estándares de dominio del inglés de Ohio ampliadas

Funciones del personal EI

Tutores EI

1. Proporcionar adquisición del lenguaje y desarrollo del vocabulario.
2. Comunicarse con los maestros EI y los del salón para determinar las necesidades.
3. Enseñanza y seguimiento de estudiantes EI.
4. Asistir a reuniones de Estudiantes EI.
5. Asistir a reuniones con el coordinador EI y los maestros EI.

Maestros certificados EI (TESOL)

1. Individualizar la instrucción para satisfacer las necesidades de cada estudiante EI.
2. Proporcionar materiales y recursos para los maestros del salón de clases que apoyen las necesidades del estudiante EI.
3. Proporcionar desarrollo profesional a los profesores de aula.
4. Facilitar la socialización de los estudiantes EI en el aula.
5. Planificar y servir con el maestro del salón de clases.
6. Interactuar y comunicarse con los padres/tutores EI.
7. Informes de progreso trimestrales para las familias EI.

Coordinador EI

Celina Bigio

Oficina de Servicios Académicos

42350 Street Adelbert

Elyria, OH 44035

bigiocelina@elyriaschools.org | (440) 284-5236

Maestros EI

Dan Falk (falkdaniel@elyriaschools.org)

Gricell Rivera (riveragricell@elyriaschools.org)

Elizabeth Kelley (kelleyelizabeth@elyriaschools.org)

María Gilmore (gilmoremaria@elyriaschools.org)

Marie Pedrozo (pedrozomarie@elyriaschools.org)

Enlace EI Centro

Sasha Cardona (elcentro@elyriaschools.org)